

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATESINFORMATIONS RELATIVES
AUX ETATS CONTRACTANTSFrankreich
GesetzgebungFrance
LegislationFrance
Législation**I. Einreichung europäischer Patentanmeldungen und anderer Unterlagen bei der regionalen Dienststelle Nancy**

Aufgrund des Erlasses des Ministers für industrielle Weiterentwicklung und Außenhandel vom 6. September 1985¹⁾ können europäische Patentanmeldungen mit Wirkung ab **1. Oktober 1985** bei der regionalen Dienststelle Nancy des **Institut national de la propriété industrielle** eingereicht werden.

Durch Beschluß Nr. 85-464²⁾ des Direktors des *Institut national de la propriété industrielle* ist diese Dienststelle darüber hinaus ermächtigt worden, ebenfalls mit Wirkung ab **1. Oktober 1985** Übersetzungen der europäischen Patentanmeldungen, sowie Anträge auf Umwandlung europäischer Patentanmeldungen in französische Patentanmeldungen entgegenzunehmen.

Die Anschrift der Dienststelle lautet:

Centre régional de Nancy
de l'Institut national de la
propriété industrielle
123, rue du Faubourg
Les Trois Maisons
F-54000 Nancy

II. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Bezieher der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ (3. Auflage)" werden gebeten, Spalte 5 der Tabelle II, Spalte 10 der Tabelle III.B, Spalte 11 der Tabelle IV sowie Spalte 5 der Tabelle VII bezüglich Frankreich entsprechend zu ergänzen.

I. Filing of European patent applications and other documents with the branch office Nancy

By virtue of the Order of the Minister for Industrial Development and Foreign Trade dated 6 September 1985¹⁾, European patent applications may be filed as of **1 October 1985** at the Nancy branch office of the **Institut national de la propriété industrielle**.

By Decision No. 85-464²⁾ of the Director of the *Institut national de la propriété industrielle*, the Nancy office has also been empowered, likewise as from **1 October 1985**, to receive translations of European patent specifications and the claims of European patent applications as well as requests for conversion of European patent applications into French patent applications.

The address of the branch office is:

Centre régional de Nancy
de l'Institut national de la
propriété industrielle
123, rue du Faubourg
Les Trois Maisons
54000 Nancy

II. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC (3rd edition)" are requested to supplement the entries for France in table II, column 5, table III.B, column 10, table IV, column 11, and table VII, column 5, accordingly.

I. Dépôt de demandes de brevet européen et autres documents auprès du centre régional de Nancy

Par arrêté du ministre du redéploiement industriel et du commerce extérieur en date du 6 septembre 1985¹⁾, les demandes de brevet européen peuvent être déposées auprès du centre régional de Nancy de **l'Institut national de la propriété industrielle** à compter du **1 octobre 1985**.

En outre, par décision n° 85-464²⁾ du Directeur de l'*Institut national de la propriété industrielle*, le centre de Nancy est habilité à recevoir, également à compter du **1 octobre 1985**, la traduction du texte des brevets européens ou des revendications des demandes de brevet européen ainsi que les requêtes en transformation des demandes de brevet européen en demandes de brevet français.

L'adresse de ce centre est la suivante:

Centre régional de Nancy
de l'Institut national de la
propriété industrielle
123, rue du Faubourg
Les Trois Maisons
54000 Nancy

II. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'Office européen des brevets "Droit national relatif à la CBE (3e édition)" sont priés de compléter en conséquence les rubriques relatives à la France figurant dans la colonne 5 du tableau II, la colonne 10 du tableau III.B, la colonne 11 du tableau IV ainsi que la colonne 5 du tableau VII.

¹⁾ Journal officiel 1985, S. 10735.

²⁾ Propriété industrielle Bulletin documentaire 1985 Nr. 376 I.

¹⁾ Journal officiel 1985, p. 10735.

²⁾ Propriété industrielle Bulletin documentaire 1985 No. 376 I.

¹⁾ Journal officiel 1985, p. 10735.

²⁾ Propriété industrielle Bulletin documentaire 1985 N° 376 I.